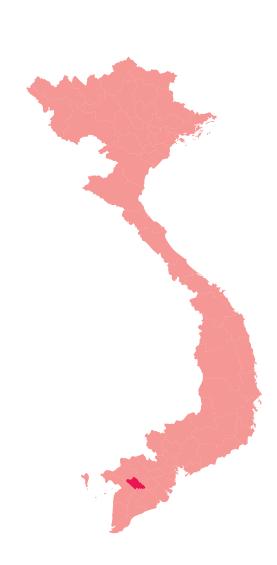


ベトナム社会主義共和国

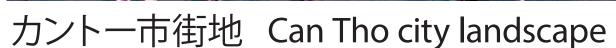
Socialist Republic of Viet nam

カノト一市

Can Tho City

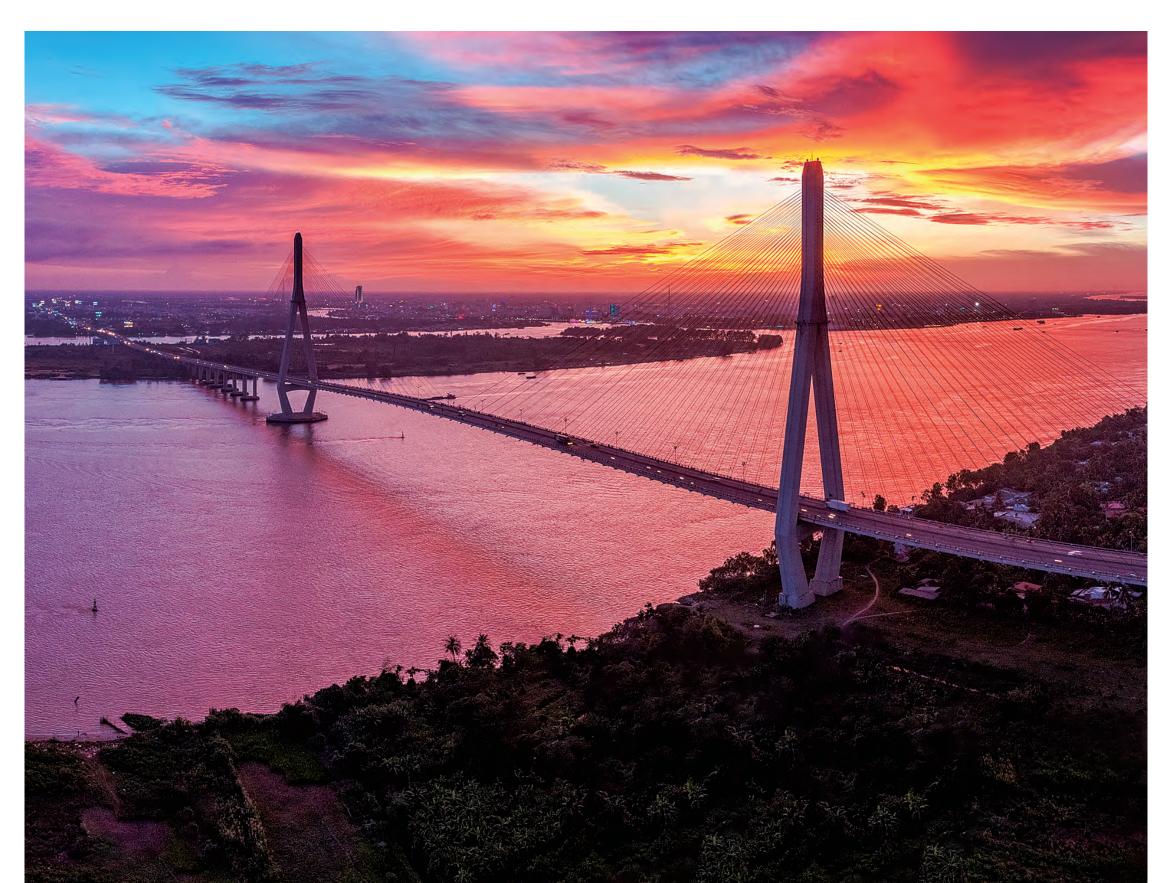








早朝開かれるカイラン水上マーケット Cai Rang floating market early in the morning



日本のODAで架けられたカントー橋 Can Tho Bridge built with ODA from Japan



概 Øverview

● 人 □ Population 1,251,809 人 / persons

● 面 積 Area

1,434 km²

● 産 業 Industry

稲や果実などの農産物に加え、メコン川の水産資源やエビの養殖など農林水産業が盛ん。

Agriculture, forestry and fisheries industries, including rice and fruit production, exploitation of the fishery resources of the Mekong River and shrimp farming are thriving here.

● 気候・地理 Climate and geography

ホーチミン市から西へ約160kmに位置。気候は熱帯モンスーン。年間を通して典型的な雨季と乾季に区別される。

Can Tho is approximately 160 km west of Ho Chi Minh. The climate is tropical monsoon. There is a typical distinction throughout the year between the rainy season and the dry season.



特徴·魅力 Features and attractions

メコン・デルタ地方最大の都市で、中央政府の直轄市(省と同格)。空港、河川港、工業団地などのインフラを有する。ホーチミン像が建っている川沿いのカントー市場やレストラン、寺院などには

外国人観光客がよく訪れる。カントー川沿いのカイランでは早朝から大規模な水上マーケットが開かれており、これらのマーケットや田園、ジャングルに囲まれた農村地帯の水路をめぐるツアーが多く催行されている。

Can Tho is the largest city in the Mekong - Delta region and is under the direct control of the central government (same status as provinces). Can Tho is well developed and has infrastructure such as river ports, industrial parks, and an airport. Foreign tourists frequently visit the Can Tho markets where Ho Chi Minh's statue stands, and restaurants and temples along the river. A large floating market is open from early in the morning in Cai Rang along the Can Tho river and many tours are organized to visit these markets and waterways in rural areas surrounded by the jungle.



交流内容 Exchange contents

相互の一層の発展や兵庫県とベトナム南部地域との広域交流を促進するため、2017年5月30日にチュオン・タン・サン前国家主席立会いのもと「相互協力に関する共同声明」に調印。共同声明では、貿易・ツーリズム・人材育成など双方向の経済交流の推進がうたわれている。また、2010年に日本のODAにより「カントー橋」が完成するなどインフラが充実しつつあり、今後の企業進出が期待される地域の一つである。

In order to promote mutual development and a wide range of exchange between Hyogo Prefecture and the southern part of Viet Nam, the two regions signed a "Joint Statement on Mutual Cooperation" in the presence of the former head of state H.E. Truong Tan Sang to promote bilateral economic exchange in trade, tourism, human resource development and more.

In addition, the "Can Tho Bridge" was completed in 2010 with ODA from Japan. With its enhanced infrastructure, this is one of the regions with great expectations to attract foreign companies in the future.